

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **71 (1953)**

Heft 161

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 161 Bern, Mittwoch 15. Juli 1953

71. Jahrgang — 71<sup>me</sup> année

Berne, mercredi 15 juillet 1953 N° 161

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21680  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gell. Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: par an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Société du Théâtre de La Chaux-de-Fonds. Bonnet-Sports S.A., Lausanne. Budal, S. a. g. l., Massagno. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 146919—146964.

## Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

#### Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, hieneu der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht hieneu der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhören.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (1461<sup>5</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Kunz Rosa, Frau, geb. Frehner, geb. 1905, von Zürich, Luegislandstrasse 493, Zürich 11/51, Inhaberin der Einzelfirma Chocolat «Padock», Rosa Kunz, Imbisbühlstrasse 113, Zürich 10/49, Fabrikation und Verkauf von «Padock»-Schokolade und Konfiserieartikeln.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. Juni 1953.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 4. August 1953.

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (1264<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldner: Mülli Ernst, geb. 1907, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft Schlossgasse 3, Zürich 3, Inhaber der Einzelfirma: Ernst Mülli, Damenkleiderfabrikation, Flüelastrasse 10, Zürich 9/48.  
Datum der Konkurseröffnung: 9. Juni 1953.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 26. Juni 1953, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant «Schmiede Wiedikon», Birmensdorferstrasse 141, Zürich 3.  
Eingabefrist: bis 20. Juli 1953.

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (1451<sup>5</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Marzoner-Felder Frieda, Frau, geb. 1912, von Flühli (Luzern), Erikastrasse 21, Zürich 3, Inhaberin der Einzel-firma: F. Marzoner-Felder, «Möbel für Jedermann», Zweierstrasse 106, Zürich 3.  
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1953.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 24. Juli 1953, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant «Schmiede», Birmensdorferstrasse 141, Zürich 3.  
Eingabefrist: bis 14. August 1953.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, Fribourg (1462)**  
Faillite: Opérations immobilières et financières de Fribourg S.A., à Fribourg.  
Date de l'ouverture de la faillite: 8 juillet 1953.  
Première assemblée des créanciers: lundi 27 juillet 1953, à 15 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.  
Délai pour les productions: 18 août 1953.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, Fribourg (1463)**  
Faillite: Société Immobilière Guillimann S.A., à Fribourg (ne possède plus d'immeubles).  
Date de l'ouverture de la faillite: 8 juillet 1953.  
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).  
Délai pour les productions: 7 août 1953.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (SchKG 230.) (L. P. 230.)

**Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1400<sup>1</sup>)**  
Ueber die Loduwa A.G. (Loduwa S.A.) (Loduwa Ltd.), Fabrikation von Maschinen, Elektromaterial, Metallen, metallurgischen Erzeugnissen, Industriediamanten und Diamantwerkzeugen, sowie Handel mit solchen und mit Waren aller Art usw., Bleicherweg 7, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Juni 1953 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 3. Juli 1953 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Juli 1953 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1398<sup>1</sup>)**  
Ueber Fischer Mathilde (Tilly), Frau, geb. 1917, von Gunzgen (Solothurn), Damensneiderin, wohnhaft Florastrasse 32 in Zürich 8, Kollektivgesellschaftlerin der Firma Luchsinger & Fischer, Verkauf von Damenstoffen, Atelier für Haute-Couture, Seefeldstrasse 74 in Zürich 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters am 19. Juni 1953 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 1. Juli 1953 mangels unbestrittenermassen zur Konkursmasse gehörender Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Juli 1953 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 700 leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1452<sup>5</sup>)**  
Im Konkurse über  
1. Gühr-Müller Hansjörg, geb. 1924, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft Widmerstrasse 98 in Wollishofen-Zürich 2, Kollektivgesellschaftler der nachgenannten Firma H. Gühr & Co. in Ligu. und der Gühr, Meier & Cie., Stahlgewerkschaft in Ligu., Handel mit Edelmetallen und Metallen, daselbst,

2. Kollektivgesellschaft Gih r H. & Co. in Liq., Handel mit Werkzeugen und Maschinen, daselbst (Gesellsch.: der obgenannte Hansjörg Gih r-Müller und Hermine-Lis Gih r-Landert, bevormundet, Albisstrasse Nr. 59, Zürich 2),

liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 25. Juli 1953 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Ct. du Valais** *Office des faillites, Sierre* (1464)  
 Faillie: Im oberste g Louise, Mademoiselle, commerce de nouveautés sport, «Blanche Neige», Montana sur Randogne.  
 Date du dépôt de l'état de collocation: 17 juillet 1953.  
 Délai pour intenter action: dix jours.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
 (SchKG. 268) (LP. 268)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Zürich-Altstadt* (1465)  
 Das Konkursverfahren über die Bek ag, G. H. N. de Becker AG., Talstrasse 18, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Juli 1953 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (1456/7)  
 Gemeinschuldnerin:  
 1. Reklame Keller A. G., Ausführung von Reklame aller Art, Frobenstrasse 40, in Basel;  
 2. Soreco A. G., Vertretungen aller Art, Fabrikation von Konfiserie und ähnlichen Waren, St.-Jakob-Strasse 25, in Basel.  
 Datum der Schlussklärung: 10. bzw. 11. Juli 1953.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites, Montreux* (1449)  
 Faillie: Société Anonyme de l'Hôtel Belmont, à Montreux.  
 Date du prononcé de clôture pure et simple: 8 juillet 1953.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
 (SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

**Kt. Graubünden** *Konkursamt Untertasn, Sent* (1453)  
 Der unter 17. Juni 1953 über Florineth Adolf, Installateur, Fetan, eröffnete Konkurs ist durch Verfügung des Konkursgerichtes Untertasn vom 9. Juli 1953 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
 (SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
 (L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkurskreis Basel-Stadt* (1458)  
 Schuldnerin: Gutzwiller-Wirz Rosa, Claragraben 103, Inhaberin der Firma «Frau Gutzwiller, Prompta», Herstellung von und Handel mit Masskonfektion, Barfüssergasse 8, in Basel.  
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Zivilgericht Basel-Stadt: 8. Juli 1953.  
 Dauer der Nachlassstundung: 2 Monate.  
 Sachwalterschaft: Konkursamt Basel-Stadt.  
 Eingabefrist: bis und mit 4. August 1953.  
 Gläubigerversammlung: Montag, den 24. August 1953, 15 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre).  
 Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau der gerichtlich bestellten Sachwalterschaft.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**  
 (SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

**Kt. Bern** *Konkurskreis Bern* (1459)  
 Schuldner: Marggi-Grossenbacher A. & Co., Elektrotechnische Anlagen, Münsterplatz 4—6, Bern.  
 Die am 25. März 1953 gewährte Nachlassstundung ist um weitere zwei Monate, d. h. bis zum 25. September 1953, verlängert worden.  
 Bern, den 13. Juli 1953. Der Sachwalter: Fr. Frey, Notar.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Lenzburg* (1460)  
 Die der Firma Blaser Ernst, Fabrikation von und Handel mit Velo- und Motobestandteilen, Seon, gewährte Nachlassstundung wird um zwei Monate, d. h. bis 12. September 1953, verlängert.  
 Lenzburg, den 9. Juli 1953. Das Bezirksgericht.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**  
 (SchKG. 304, 317)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
 (L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Vaud** *Tribunal du district de Lausanne* (1454)

Le président du Tribunal du district de Lausanne, à vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 23 juillet 1953, à 9 heures, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par Indermühle, Monnier & Cie. S. A., textiles, produits alimentaires et commerce de coffres-forts, rue de Bourg 33, à Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent, sous peine de perdre leur droit de recours, se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Lausanne, le 10 juillet 1953.

Le président: J. G. Favay.

**Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif**  
 (SchKG 316<sup>a</sup> bis 316<sup>b</sup>) (L.P. 316<sup>a</sup> à 316<sup>b</sup>)

**Concordato con abbandono attività**  
 (L. F. E. e F. 316<sup>a</sup> a 316<sup>b</sup>)

**Kt. St. Gallen** *Bezirksgericht St. Gallen* (1455)

**Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung**

Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, hat mit Entscheid vom 10. Juli 1953 dem von der Firma Peier Oskar & Co., Waschanstalt, Rorschacherstrasse 221, St. Gallen, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung die gerichtliche Genehmigung erteilt. Dieser Entscheid ist sofort in Rechtskraft erwachsen. Alleinigiger Liquidator ist Herr Dr. Erwin Denneberg, Rechtsanwalt, Poststrasse 16, St. Gallen.

St. Gallen, den 10. Juli 1953.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

**Ct. Ticino** *Circondario di Lugano* (1450)

**Graduatoria, stato di riparto definitivo e conto finale**

**I creditori della**

Abbigliamento Moderno S. A. «AMSA» in liq. conc., Melano-Lugano, sono informati che presso il sottoscritto liquidatore, sono depositati, dal 13 luglio al 1° agosto 1953, la graduatoria, lo stato di riparto definitivo ed il conto finale.

Eventuali ricorsi sono da inoltrare entro il medesimo periodo all'autorità di vigilanza.

Lugano, 10 luglio 1953.

Rag. E. G. Tanner.  
 Piazza Dante 4, Lugano.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

10. Juli 1953.

Gemeinnützige Bau- und Siedlungs-Genossenschaft «Linth-Escher», in Zürich 1 (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1945, Seite 3018). Kurt Walter Pfister-Huber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt Eduard Schweitheer, von und in Zürich. Beisitzer Conrad Meyer, von Rüdlingen, in Zürich, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1953. Elektrotechnische Bedarfsartikel usw.

Otto Fischer Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1942, Seite 1201), elektrotechnische Bedarfsartikel usw. Alfred Fischer, Präsident, und Otto Fischer, Vizepräsident des Verwaltungsrates, sind auch Delegierte desselben. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt Wilhelm Rothfuss; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eugen Knecht, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Rudolf Meier, von Zürich, in Obereingstringen.

10. Juli 1953.

Genossenschaft Metzgermeistervereine der Stadt Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 208 vom 5. September 1952, Seite 2213). Otto Horber und Karl Gehrig sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Vorstandsmitglieder gewählt Hans Raths, von Bäretswil, in Zürich, und Fritz Anliker, von Gondiswil, in Zürich. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit je einem der weiteren Vorstandsmitglieder.

10. Juli 1953. Fleisch usw.

Swift and Company, Louisville (Kentucky), Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1952, Seite 2042), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Swift and Company» mit Hauptsitz in Louisville (Staat Kentucky, USA), Produktion von und Handel mit Fleischsorten und Packungshausprodukten usw. Die by-laws (ausführende Gesellschaftsstatuten) sind am 26. Mai 1947 abgeändert worden. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 Mitgliedern.

10. Juli 1953. Uhren.

Rudolf A. Wolf, Swimotec-Watch, in Zürich (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1945, Seite 823), Uhren. Neues Geschäftsdomizil: Wühre 13.

10. Juli 1953. Teppiche usw.

Paul Grob, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Grob, von Gretzenbach (Solothurn), in Zürich 11. Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere Teppichen. Riedenhaldenstrasse 36.

10. Juli 1953. Hoch- und Tiefbau, Transporte.

Karl Hirt, in Elgg. Inhaber dieser Firma ist Karl Hirt, von Birrhard (Aargau), in Elgg (Zürich). Hoch- und Tiefbau, Transporte. Hintergasse.

10. Juli 1953. Presse- und Informationsdienst.  
A. Rickenbach, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Anne-Marie Rickenbach, von Dettighofen (Thurgau), in Zürich 8. Presse- und Informationsdienst. Bellerivestrasse 40.

10. Juli 1953. Teppiche, Oelgemälde usw.  
Renato Santi, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Renato Santi, italienische Staatsangehörige, in Zürich 3. Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere Teppichen, Oelgemälden und Handstrickwaren. Badenerstrasse Nr. 109.

10. Juli 1953. Schneidereiartikel.  
H. Läser, in Winterthur (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1949, Seite 2234), Schneidereiartikel. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. Juli 1953. Handelsgärtnerei.  
Albert Kramer, in Küssnacht (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1928, Seite 72), Handelsgärtnerei. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzel-firma «Hans Dolder-Kramer», in Küssnacht, erloschen.

10. Juli 1953. Gärtnerei usw.  
Hans Dolder-Kramer, in Küssnacht. Inhaber dieser Firma ist Hans Dolder-Kramer, von Weggis, in Küssnacht (Zürich). Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Albert Kramer», in Küssnacht, übernommen. Gärtnerei und Blumengeschäft. Gartenstrasse 5.

10. Juli 1953. Auskunfts- und Inkassobureau.  
Burri & Keller, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Gottfried Keller, von Romanshorn, in Zürich 11, und René Burri, von Guggisberg, in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1953 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Privatdetektiv-, Auskunfts- und Inkassobureau; Führung eines schweizerischen Zentralregisters für Verlustscheine. Schützengasse 19.

10. Juli 1953. Ferienaufenthalte usw.  
Genossenschaft Pro Proximo in Liquidation, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1953, Seite 553), Ermöglichung von Ferienaufenthalten in Heimen usw. Die eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

10. Juli 1953. Waren aller Art.  
AGIMPEX Handels-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1947, Seite 1098), Waren verschiedener Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Mai 1953 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. Juli 1953. Pharmazeutische Produkte.  
A. Hirzel & Co., Neopharm, in Zollikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1953, Seite 1527), Handel mit pharmazeutischen Produkten. Die richtige Adresse der Gesellschaft lautet Alte Landstrasse 30.

11. Juli 1953.  
Eisenbaugesellschaft Zürich, in Zürich 5, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1953, Seite 1126). Die Generalversammlung vom 3. Juli 1953 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren. Martha Kern geb. Flad, Heinrich Scheller-Kern, Prof. Dr. Max Zeller und Karl Beck sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Martha Kern geb. Flad und von Heinrich Scheller-Kern sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Rudolf Wartmann, von Bauma, in Brugg, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paul Kühling, von Basel, in Wettingen, als Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Curt Kollbrunner, von und in Zürich, und Harold Necker, von und in Genf, als weitere-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1953. Frottétücher usw.  
Frottesana A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1952, Seite 2531), Frottétücher usw. Neues Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 21 in Zürich 2.

11. Juli 1953. Rohstoffe, Maschinen usw.  
Romal S.A., bisher in Bern (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1951, Seite 415). Die Generalversammlung vom 29. Juni 1953 hat die Statuten, die am 9. Februar 1951 festgelegt worden sind, abgeändert. Sitz ist Zürich. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Rohstoffen, Maschinen, Halbfabrikaten und Waren aller Art. Sie kann im In- und Ausland Fabrikationsbetriebe errichten und sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Geschäftszweig der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dr. Georges Brunschvig und Wilhelm Walter Zölch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Hermann Karo, von Kammerrohr (Solothurn), in Zürich. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 75 in Zürich 6.

11. Juli 1953.  
Hoffmann Maschinen A.-G. Zürich (Machines Hoffmann S.-A. Zürich) (Machine Hoffmann S.-A. Zürich) (The Hoffmann Machinery Corporation Zürich), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1947, Seite 3). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Edwin Maritz, von Lostorf (Solothurn), in Zollikon.

11. Juli 1953. Konfiseriewaren.  
Käppeli, Grünenfelder & Co., in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1951, Seite 2897), Biskuits und Konfiseriewaren. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. Juni 1953 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

11. Juli 1953. Wolle usw.  
Berta Jungwirth, in Winterthur (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1949, Seite 466), Handel mit Wolle usw. Ueber die Inhaberin dieser Einzel-firma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 22. Juni 1953 der Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1953.  
Segelflugzeugbau Zürich E.G., in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1950, Seite 940). Diese Genossenschaft ist tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 11. Mai 1953.)

11. Juli 1953. Stellenvermittlung.  
Blanca Klein, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Blanca Klein, von Basel, in Zürich 6. Stellenvermittlungsbureau. Neumühlequai 6.

11. Juli 1953. Plexiglas, Leuchtschriften.  
Plexi-Nova, F. Fischer, in Thalwil. Inhaberin dieser Firma ist Fanny Fischer, von Villariaz (Freiburg), in Zürich 8. Verarbeitung von Plexiglas und Herstellung von Leuchtschriften aller Art. Im Tischenloo 8.

11. Juli 1953. Damenkleider.  
Maison LIS, Gloor & Nievergelt, in Zürich 5. Unter dieser Firma sind Lina Gloor, von Zürich, in Zürich 1, und Elsa Nievergelt, von St. Margrethen, in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 29. Juni 1953 ihren Anfang genommen hat. Damenkleiderfabrik. Limmatstrasse 285.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Aarberg

2. Juli 1953. Metallwaren.  
F. J. Keller & Co. Lyss, in Lyss, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1948, Seite 3158). Renato Anselmini, von Rancate (Tessin), in Chiasso, ist als Kommanditär mit einer bar einbezahlten Kommandite von Fr. 40 000 in die Gesellschaft eingetreten; Willy von Dach-Keller, von und in Lyss, als weiterer Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 7000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft im gleichen Betrage voll liberiert ist. Renato Anselmini führt Einzelunterschrift, Willy von Dach-Keller Einzelprokura.

#### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

8. Juli 1953. Fleisch.  
Otto Hunziker, in Uttigen, Handel mit Fleisch en gros (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1951, Seite 2913). Der Gerichtspräsident von Seftigen hat durch Urteil vom 8. Juli 1953 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

9. Juli 1953. Bürstenwaren, Coiffeurartikel.  
Andreas Dürig, in Wattenwil, Handel mit Bürstenwaren und Coiffeurartikeln (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1951, Seite 1882). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Bureau Bern

10. Juli 1953. Chemisch-technische Produkte.  
Alois Heim-Hutzmann, in Bern, Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1950, Seite 522). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers gelöscht.

10. Juli 1953. Oelfeuerungen.  
E. Eichenberger, in Bern. Inhaber dieser Firma ist Edwin Eichenberger, von Burg (Aargau), in Bern. Installationen für Oelfeuerungen. Brunnhofweg 4.

10. Juli 1953.  
Textilien Berna A.G., in Bern (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1952, Seite 2643). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Walo Heiniger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Juli 1953.  
Allgemeine Treuband A.G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1953, Seite 703), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die bisherigen Vizedirektoren der Zweigniederlassung Bern Frédéric Ahles, Hans Stutz und Dr. jur. Roger Voumard wurden zu stellvertretenden Direktoren ernannt. Sie zeichnen in ihrer neuen Eigenschaft kollektiv zu zweien für den Sitz Bern wie bisher. Die Direktoren des Hauptsitzes Ernst Eggenschwiler, von Basel und Matzendorf; Willy Müller, von Vordemwald, und Emil Vogt, von Allschwil; alle in Basel, zeichnen zu zweien kollektiv nun auch für den Sitz Bern. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Paul Haas wohnt nun in Muri b. B.

#### Bureau Biel

7. Juli 1953. Uhren, Uhrenbestandteile.  
Hermann Häni, in Biel, Handel mit und Export von Uhren und Uhren-furnituren (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1943, Seite 2435). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Haeni & Cie.», in Biel, übernommen.

7. Juli 1953. Uhren, Uhrenfurnituren.  
Haeni & Cie., in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juli 1953 begonnen hat. Einzige unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Anna Haeni-Krebs, Witwe des Hermann, von Arch, in Biel. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Lotte Lutz, von Grindel, in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzel-firma «Hermann Häni», in Biel, Handel mit und Export von Uhren und Uhren-furnituren. Hermann-Lienhard-Strasse 7.

9. Juli 1953.  
Buchhandlung M. Kugler, in Biel. Inhaberin der Firma ist Marguerite-Cécile Kugler, von Basel, in Biel. Buchhandlung. Theodor-Kocher-Strasse 11.

11. Juli 1953. Kaufhaus.  
Meyer Söhne A.G. Biel, in Biel, Kaufhaus (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1951, Seite 1803). Laut öffentlicher Urkunde über die außerordentliche General-versammlung vom 6. Juli 1953 wurde das Aktienkapital von Fr. 595 000 auf Fr. 670 000 erhöht, durch Ausgabe von 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Barzahlung voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 670 000, eingeteilt in 670 Inhaberaktien im Nennwert von Fr. 1000. Art. 5 der Statuten wurde entsprechend revidiert.

11. Juli 1953. Farben, Kunststoffe usw.  
Intercolor A.G., in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Juni 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist: Fabrikation von und Handel mit chemischen Artikeln, insbesondere Farben, Kunststoffen und daherigen Produkten. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Zwecke direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte tätigen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört zur Zeit als einziges Mitglied an: Theo Gugger, von Utzenstorf, in Tramelan. Er führt Einzelunterschrift. Bahnhofstrasse 36.

#### Bureau de Courtelary

10 juillet 1953.  
Fabrique de ciment et de chaux R. Vigier, société anonyme, succursale de Reuchenette, à la Reuchenette, commune de Péry (FOSC. du 2 février 1948, N° 26, page 327), avec siège principal à Willihof, commune

de Deitingen. Walter Roth, de Melchnau, à Péry, a été nommé directeur technique, et Karl Wilhelm, de Zurich, à Deitingen, directeur commercial. Ils engagent la société par leur signature collective à deux apposée avec tout autre porteur de la signature sociale. Les pouvoirs qui leur étaient conférés en leur qualité de fondé de procuration sont éteints.

#### Bureau Fraubrunnen

11. Juli 1953.

**Käsergenossenschaft Schalunen**, in Schalunen (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1949, Seite 2398). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Johann Affolter, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu wurden gewählt: als Präsident Ernst Schlup, bisher Vizepräsident; als neuer Vizepräsident Fritz Lüscher, von Muhen (Aargau), in Schalunen. Er zeichnet mit Präsident und Sekretär kollektiv zu zweien.

#### Bureau de Porrentruy

10 juillet 1953.

**Les Fils de Paul Jobin et Cie, montres Flora**, à Porrentruy, société en commandite, fabrication d'horlogerie, achats, ventes et exportations (FOSC. du 8 janvier 1952, N° 5, page 38). Les pouvoirs conférés à Otto Buss sont éteints et radiés.

11 juillet 1953. Tricotages.

**Georges Mülhaupt**, à Porrentruy. Le titulaire est Georges Mülhaupt, fils de Jean Georges, de Renan (Berne), à Porrentruy. Atelier de tricotages. Avenue de Lorette 20.

#### Bureau Thun

9. Juli 1953.

**Siedlungs- und Baugenossenschaft Lerchenfeld Thun**, in Thun (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1952, Seite 1595). Franz Biedermann, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Karl Raess, von Appenzel, in Thun, gewählt, welcher kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier zeichnet. Neues Geschäftslokal: Dählenweg 2, Thun 3 (Domizil des Präsidenten).

9. Juli 1953.

**Viehzuchtgenossenschaft Heiligenschwendi und Umgebung**, in Heiligenschwendi (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1945, Seite 287). Hans Reusser, Sekretär, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. Fritz Küng, bisher Vizepräsident, ist zum neuen Präsidenten gewählt worden und zeichnet nach wie vor mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv. Karl Graf, von und in Heiligenschwendi, ist zum Vizepräsidenten; Ernst Rothenbühler, bisher Präsident, zum neuen Sekretär gewählt worden. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Glarus — Glaris — Glarona

11. Juli 1953. Lebensmittel.

**Karl Sedelberger**, in Mitlödi. Inhaber dieser Firma ist Karl Sedelberger, von Jonschwil (St. Gallen), in Mitlödi. Lebensmittelgeschäft.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

9 juillet 1953. Epicerie, mercerie, primeurs.

**Charrière Martin**, à Cerniat. Le chef de la raison est Martin Charrière, fils de Maxime, de Cerniat, y domicilié. Epicerie-mercerie, primeurs, débit de vins. Au village.

10 juillet 1953. Peinture en bâtiments.

**Arthur Seydoux**, à Vaulruz, épicerie-mercerie (FOSC. du 4 juin 1947, N° 127, page 1501). Le titulaire a remis son commerce d'épicerie-mercerie. Genre de commerce actuel: peinture en bâtiments.

10 juillet 1953. Primeurs, fleurs.

**Olivier Nicolet**, à La Tour-de-Trême, primeurs, commerce de plantons et fleurs (FOSC. du 29 mars 1949, N° 74, page 834). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

11 juillet 1953. Automobiles, garage, etc.

**Staub frères**, à La Tour-de-Trême, automobiles, motos, cycles, accessoires, location, exploitation de garage et atelier de mécaniciens (FOSC. du 23 novembre 1950, N° 275, page 3002). Le commerce a été remis et la société dissoute. Toutes les opérations de liquidation étant terminées, la société est radiée du registre du commerce.

#### Bureau de Fribourg

10 juillet 1953. Transports.

**Gabriel Eggertswyler**, au Mouret, commune de Praroman. Le chef de la raison est Gabriel Eggertswyler, de Ferpicloz, au Mouret, commune de Praroman. Transports.

10 juillet 1953.

**Opérations immobilières et financières de Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 7 septembre 1951, N° 209, page 2246). Par ordonnance du 8 juillet 1953, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré la société en faillite. Elle est dissoute.

10 juillet 1953.

**Société immobilière Guillimann S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 9 mars 1950, N° 57, page 646). Par ordonnance du 8 juillet 1953, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré la société en faillite. Elle est dissoute.

10 juillet 1953. Immeubles.

**Vignettaz Ouest S.A. à Fribourg**, à Fribourg, opérations immobilières (FOSC. du 7 septembre 1951, N° 209, page 2246). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 juin 1953, la société a révisé ses statuts. Le siège est à Fribourg, rue St-Pierre 16 (chez Banque Weck Aeby et Cie). L'assemblée générale est convoquée par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par convocation personnelle, en tant que tous les actionnaires sont connus. Guillaume Weck, décédé, et Louis Muller, démissionnaire, ont cessé d'être, le premier président, le second d'être membre du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Sont élus membres du conseil d'administration: Henri Schaller, de et à Fribourg, président; Louis Guillin, de Montagny-les-Monts, à Belfaux, secrétaire; Paul Aeby, de et à Fribourg. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective des deux autres administrateurs.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

1. Juli 1953. Bauten, Immobilien.

**Unitas A.G. Dürdingen**, in Dürdingen (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1951, Seite 1226). Die Firma hat in ihrer Generalversammlung vom 3. Juni 1953 eine Statutenänderung vorgenommen. Das Aktienkapital von Fr. 50 000

wurde durch Ausgabe von 30 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 80 000 erhöht. Die Kapitalerhöhung von Fr. 30 000 ist durch Sacheinlage teilweise gedeckt, durch Uebernahme des Grundstückes, Art. 801 des Grundbuches der Gemeinde Tafers, im Werte von Fr. 8000, gemäss Kaufvertrag vom 18. Juni 1951. Das Aktienkapital von Fr. 80 000 zerfällt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 28 000 liberiert. An Stelle des verstorbenen Willy Bruggmann hat die Generalversammlung Martin Binz, von Niederwil (Solothurn), in St. Antoni, zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Er zeichnet kollektiv mit einem der beiden andern Mitglieder des Verwaltungsrates. Die Zeichnungsberechtigung des Willy Bruggmann ist erloschen. Die übrigen eingetragenen Tatsachen bleiben unverändert.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

10. Juli 1953. Kaufhaus.

**Meyer Söhne A.G. Grenchen**, in Grenchen, Kaufhaus (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1951, Seite 1763). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. Juli 1953 wurde das Aktienkapital von Fr. 225 000 auf Fr. 270 000 erhöht durch Ausgabe von 45 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Barzahlung voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 270 000, eingeteilt in 270 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

##### Bureau Olten-Gösgen

10. Juli 1953. Buchhandel usw.

**Frau Jean Meier**, in Olten, Buchhandel usw. (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1948, Seite 223). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. Juli 1953. Leder, Felle usw.

**Paul Brunner**, in Olten, Leder (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1948, Seite 3038). Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich. Die Geschäftsnatur wird neu umschrieben wie folgt: Handel mit, Import und Export von Leder, Fellen und Imitationen dieser Artikel. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 47 (eigenes Bureau).

##### Bureau Stadt Solothurn

10. Juli 1953. Emaillierwerk, Velos, Motorfahrzeuge.

**Horlacher & Lüthi G.m.b.H.**, in Solothurn, Betrieb eines Emaillierwerkes, einer Velohandlung mit Velofabrikation und einer Veloreparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 88 vom 14. April 1949, Seite 996). Max Lüthi ist nicht mehr Gesellschafter; seine Unterschrift ist erloschen, und seine Stammeinlage von Fr. 20 000 ist übergegangen für eine Quote von Fr. 15 000 an den neuen Gesellschafter Louis Brönnimann, von Belp, in Bern, und für eine Quote von Fr. 5000 an den bisherigen Gesellschafter Franz Horlacher. Dessen Stammeinlage erhöht sich daher von Fr. 40 000 auf Fr. 45 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 12. Mai 1953 wurden die Statuten entsprechend abgeändert. Die Firma lautet jetzt **Horlacher & Brönnimann G.m.b.H.** Der Zweck der Gesellschaft ist ausgedehnt auf die Reparatur von Motorfahrzeugen aller Art und den Handel mit solchen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Franz Horlacher und Louis Brönnimann. Das Geschäftslokal befindet sich jetzt an der Zuchwilerstrasse 27.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

8. Juli 1953. Immobilien usw.

**Zum Eck-Stein A.G.**, in Basel, Ankauf, Bebauung und sonstige Verwertung von Terrain usw. (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1947, Seite 2712). Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Eckenstein-Ziegler ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Theler, von Ausserberg (Wallis), in Binningen, als Präsident, sowie Prof. Dr. Max Gürtler, Dr. Hermann Müller, diese beiden von und in Basel; Otto Roth, von Birr, in Basel, und Leopold Bethke, von Basel, in Binningen, als Mitglieder. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Steinengraben 41.

9. Juli 1953. Glastechnische Werkstätte.

**W. Erismann**, in Basel, glastechnische Werkstätte (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1953, Seite 554). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde am 26. Juni 1953 der Konkurs erkannt.

9. Juli 1953. Immobilien.

**Dorfstrasse 34 A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 109 vom 13. Mai 1953, Seite 1172). In den Verwaltungsrat wurden gewählt Werner Gutekunst, von und in Basel, und Alfred Treu, von Basel, in Binningen. Sie zeichnen zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Alfred Meyer-Mohler ist nun Präsident und zeichnet ebenfalls zu zweien. Neues Domizil: Leimenstrasse 59.

9. Juli 1953. Damenwäsche usw.

**M. Bühler**, in Basel, Handel mit Damenwäsche usw. (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1952, Seite 3052). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

9. Juli 1953. Teppiche usw.

**Sandreuter & Co A.G.**, in Basel, Handel mit Teppichen usw. (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1953, Seite 132). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Max Fahrlander infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt Prof. Dr. Ernst Gerwig-Roche, von Basel, in Künsnacht (Zürich). Er zeichnet zu zweien.

9. Juli 1953. Vermögenswerte usw.

**Fanella A.G. in Liq.**, in Basel, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1952, Seite 1720). Die Gesellschaft ist nach beendigter Liquidation erloschen.

9. Juli 1953. Immobilien.

**Gesellschaft zum Wettsteinhof**, in Basel, Erstellung und Verwaltung eines Gebäudes zu evangelisch sozialen Zwecken (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1934, Seite 2363). Der Verein hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. März 1953 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

9. Juli 1953. Wirtschaft.

**R. Ramstein**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1950, Seite 3207). Neues Domizil: Centralbahnstrasse 21.

9. Juli 1953. Dachdeckergeschäft usw.

**Kreienbühl & Co**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Dachdeckergeschäft und Kaminbau (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1952, Seite 1847). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter heisst nun Josef Niklaus Kreienbühl-Hölzer und lebt mit seiner Ehefrau Johanna Gertrud geborene Hölzer in Gütertrennung.

10. Juli 1953.  
**Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1953, Seite 1238), mit Hauptsitz in Lenzburg. Die Prokura des Rudolf Bryner ist erloschen.  
 10. Juli 1953.  
**Imbois Holzimport A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1955, Seite 1668). Der Direktor Ernst Zellweger führt nun als einziger Verwaltungsrat Einzelunterschrift.  
 10. Juli 1953. Elektrische Bedarfsartikel.  
**Beluma F. Kramer**, in Basel, Vertrieb von elektrischen Bedarfsartikeln (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1950, Seite 298). Neues Domizil: Grellingerstrasse 48.  
 10. Juli 1953. Chemisch-technische Produkte.  
**Maestrolit A.G.**, in Basel, Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1952, Seite 3063). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert; wovon Fr. 30 000 durch Verrechnung.  
 10. Juli 1953. Schifffahrt usw.  
**Cargo S. A.**, in Basel, Schifffahrt zur See, sowie Durchführung von Transporten usw. (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1948, Seite 883). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. April 1953 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.  
 10. Juli 1953.  
**Wollen-Sacher A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1949, Seite 960). Die Prokura der Margrit Schuh ist erloschen.  
 10. Juli 1953. Chemisch-technische Produkte, Haushaltartikel.  
**Hedy Vogt**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Hedwig gen. Hedy Vogt-Reutemann, von Muttenz, in Basel. Der Ehemann stimmt zu. Handel mit chemisch-technischen Artikeln und Haushaltsartikeln. Greifengasse 18.  
 10. Juli 1953. Vertretungen.  
**E. Schneider**, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1946, Seite 2459). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.  
 10. Juli 1953. Seidenwaren usw.  
**Armand Goetschel Aktiengesellschaft**, in Basel, Handel mit Seidenwaren usw. (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1947, Seite 2091). Die Prokura des Georges Emile Perret ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Jean Francis Goetschel, von Pleigne, in Basel.  
 10. Juli 1953.  
**Reklame Keller A.G.**, in Basel, Ausführung von Reklame aller Art usw. (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1951, Seite 3016). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.  
 11. Juli 1953.  
**Wohngenossenschaft Kannenfeld**, in Basel (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1952, Seite 616). In der Generalversammlung vom 29. April 1953 wurden die Statuten geändert. Die Unterschrift zu zweien führt nun der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Kassier oder dem Sekretär.

**Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

10. Juli 1953.  
**Walter Stöcklin, Räderfabrik**, in Aesch (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1946, Seite 2156). Der Prokurist Hugo Fritschli wohnt nun in Aesch (Basel-Landschaft).  
 10. Juli 1953. Schildpattwaren usw.  
**Michele Seotti Inhaber Pasquale Alice**, in Allschwil, Fabrikation von Schildpattwaren usw. (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1950, Seite 772). Neues Geschäftslokal: Schützenweg 19, Neu-Allschwil.  
 10. Juli 1953. Schlacken, Maurerarbeiten.  
**Vittorio Barberini**, in Binningen, Schlackenfabrikation und Maurergeschäft (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1934, Seite 128). Neues Geschäftslokal: Oberwilerstrasse 47.  
 10. Juli 1953. Biskuits usw.  
**W. Hiebl**, in Binningen, Bäckerei und Konditorei usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1949, Seite 2375). Die Geschäftsnatur wird nun wie folgt umschrieben: Fabrikation von und Handel mit Biskuits-, Schokolade- und Konfiserieartikeln.  
 10. Juli 1953. Kies- und Sandwerk usw.  
**Albert Portmann**, in Binningen, Kies- und Sandwerk usw. (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1943, Seite 2574). Neues Geschäftslokal: Bündtenmattstrasse 71.  
 10. Juli 1953. Bäckerei, Konditorei.  
**R. Thümmel-Wallisch**, in Münchenstein, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1951, Seite 2487). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Basel verlegt (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1953, Seite 1641) und wird deshalb im Handelsregister von Basel-Landschaft gelöscht.  
 10. Juli 1953. Pharmazeutische Produkte.  
**Pharmakon, E. G. Loehr**, in Oberwil, Handel mit und Fabrikation von pharmazeutischen Produkten (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1951, Seite 1872). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.  
 10. Juli 1953. Spenglerei, sanitäre Anlagen.  
**Niederer & Lüthi**, in Münchenstein. Paul Niederer-Bayer, von Lutzenberg (Appenzel A.-Rh.), in Münchenstein, und Christian Lüthi-Dietler, von Linden (Bern), in Duggingen (Bern), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1953 begonnen hat. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Geschäftslokal: Dammstrasse 12.  
 10. Juli 1953.  
**Hoehrhein Lagerungs-Aktiengesellschaft**, in Birsfelden (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1951, Seite 1668). Zum Prokuristen wurde ernannt Emil Matter, von Basel, in Birsfelden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder dem Direktor.  
 10. Juli 1953. Transporte usw.  
**Müller-Gysin A.G.**, in Münchenstein, Durchführung internationaler Transporte sowie Lagerung und Versicherung (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1951, Seite 2382). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Ernst Müller-Fritsch wohnt in Münchenstein.  
 10. Juli 1953. Liegenschaften.  
**Linintra A.G.**, in Liestal, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung von Liegenschaften aller Art (SHAB. Nr. 137 vom 17. Juni 1953, Seite 1477). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Fritz Rickenbacher, von Zeglingen und Basel, in Basel, gewählt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1953.  
**Wohnbaugeossenschaft Múnenstein**, in Münchenstein (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1951, Seite 2627). Der Präsident heisst nun Ernst Stroppe-Müller.  
 10. Juli 1953. Topfpflanzen.  
**Lndwig Hess**, in Neuallschwil, Topfpflanzengärtnerei (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1931, Seite 596). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Einzelfirma «F. Hess», in Allschwil, übernommen worden.  
 10. Juli 1953. Handelsgärtnerei usw.  
**F. Hess**, in Allschwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Frieda Hess-Montbrun, von Töss-Winterthur, in Allschwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ludwig Hess», in Neu-Allschwil. Handelsgärtnerei, Topfpflanzen-Kulturen. Lindenstrasse 31, Neu-allschwil.  
 10. Juli 1953. Maschinen usw.  
**Konrad Peter Aktiengesellschaft**, in Liestal, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1952, Seite 1428). Aus dem Verwaltungsrat ist René Schlotterbeck-Schlund ausgeschieden. An seiner Stelle ist als neues Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Hans Peter-Rudin, von Bertschikon (Zürich) und Liestal, in Liestal. Er bleibt wie bisher Direktor und zeichnet nun als Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor kollektiv zu zweien.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

10. Juli 1953. Bureau- und Haushaltsartikel usw.  
**Bruno Kessler**, in Schaffhausen, Bureau- und Haushaltsartikel usw. (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1951, Seite 1712). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

30. April 1953.  
**Zementwaren Schwarzenbaeh G.m.b.H.**, in Wil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. April 1953 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Zementwaren aller Art. Das Gesellschaftskapital beträgt Franken 20 000. Gesellschafter sind Albert Seiler, von Fischbach (Aargau), in Tägerchen (Thurgau), mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000, und August Ruckstuhl, von Braunau (Thurgau), in Frauenfeld, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000. Die Gesellschaft übernimmt von Karl Bless, in Wil, dessen nicht eingetragenes Geschäft gemäss Uebnahmevertrag vom 24. April 1953, mit Aktiven und Passiven im Betrage von Fr. 85 163.75, wobei die Anteile der Gesellschafter unter den Passiven enthalten sind. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist der Gesellschafter Albert Seiler. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Hofplatz.  
 10. Juli 1953.  
**Unterstützungskasse des Personals der Firma Hefti & Co. A.-G.**, in Oberuzwil, Verein (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1949, Seite 835). Hans Bleisch ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Walter Engler, von Stein (Appenzel), in Niederuzwil, Gemeinde Henau. Jakob Roth, Vizepräsident und Kassier verbleibt als Kassier weiterhin im Vorstand. Zum Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied Paul Bürge ernannt. Der Präsident führt mit einem anderen Vorstandsmitglied Kollektivunterschrift zu zweien.  
 10. Juli 1953.  
**Tee-Verkauf Kaspar Bürer**, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Kaspar Bürer, von Walenstadt, in St. Margrethen. Ankauf und Verkauf von verschiedenen Teesorten in Portionen an Hotels, Restaurants und Cafés. Grenzstrasse 710.  
 10. Juli 1953. Krageneinlagen.  
**Otto Alt**, in Diepoldsau, Fabrikation von Krageneinlagen «Alto» (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1952, Seite 2512). Diese Firma ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes erloschen.  
 11. Juli 1953.  
**Verein vom «Gnten Hirten»**, in Altstätten, Verein (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1940, Seite 327). An der Hauptversammlung vom 19. Mai 1953 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck des Vereins besteht in der Versorgung und Erziehung fehlbarer und schwererziehbarer weiblicher Personen im schulentlassenen und erwachsenen Alter. Präsident oder Vizepräsident führen nun mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Die übrigen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Der Präsident Josef Fidel Eugster und der Vizepräsident Dr. August Zöllig sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Domdekan Michael Weder, von Diepoldsau, in St. Gallen, zugleich als Präsident, und Emil Sandmann, von Zürich, in Altstätten, als Vizepräsident.  
 11. Juli 1953. Stickereien.  
**Alfred Keller**, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg, Stickereigeschäft (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1929, Seite 2297). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma: Stephan Keller.  
 11. Juli 1953. Stickereien.  
**Stephan Keller**, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg. Inhaber der Firma ist Stephan Keller, von Kirchberg (St. Gallen), in Gähwil, Gemeinde Kirchberg. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma: Alfred Keller, Gähwil. Einzelprokura wurde erteilt an Anna Keller-Keller, von Kirchberg (St. Gallen), in Gähwil, Gemeinde Kirchberg. Stickereigeschäft; Hauptstrasse.

**Graubünden — Grisons — Grigioui**

10. Juli 1953.  
**E. Zellweger, Versilberungsanstalt «Münzmühle»**, in Chur, Fabrikation schwerversilberter Alpacabestecke, Neuversilberung usw. (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1952, Seite 1119). Die Firma wird abgeändert in: **E. Zellweger, Versilberungsanstalt und galvanische Werkstätte**. Als weitere Geschäftszweige hat die Firma aufgenommen: Vernickelung, Verkupferung, Metallschleiferei und Handel mit Roneusil-Bestecken. Neues Geschäftsdomizil: Planaterrastrasse 20.  
 10. Juli 1953. Mercerie, Damenmodeartikel.  
**Emma Schoch-Kähr**, in Davos-Platz, Mercerie- und Damenmodeartikel (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1939, Seite 1752). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. Juli 1953. Mercerie, Damenmodeartikel.  
Schwestern Beck, in Davos-Platz. Unter dieser Firma sind Marianne und Martha Beck, beide von Deutschland, in Davos-Platz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1953 ihren Anfang nahm. Handel mit Mercerie- und Damenmodeartikeln. Promenade.

10. Juli 1953. Stickereien, Blusen, Kinderartikel.  
Frau M. Engel, in Arosa. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Mathilde Engel, von Langwies, in Litzirüti, Gemeinde Langwies. Handel mit Stickereien, Blusen und Kinderartikeln, Haus «Metropol».

10 luglio 1953. Articoli in legno, ecc.  
Amarena S.A., in Roveredo, manipolazione di articoli in legno, ecc. (FUSC. del 5 agosto 1952, N° 181, pagina 1972). D<sup>r</sup> Ettore Tenchio e Augusto Pertlick hanno cessato di far parte del consiglio di amministrazione e di conseguenza è estinto il loro diritto alla firma sociale. La procura di Carlo Bonalini è estinta. Nuovo amministratore unico è D<sup>r</sup> Ugo Zandralli, da ed in Roveredo, con firma individuale.

10 luglio 1953. Costruzioni strade, ecc.  
C. Toscano, in Mesocco, impresa costruzione strade e sottostruttura (FUSC. del 25 luglio 1952, N° 172, pagina 1892). La ditta è cancellata per costituzione di una società in nome collettivo. Attivi e passivi vengono assunti dalla nuova ditta «Toscano & Co.», in Mesocco.

10 luglio 1953. Costruzioni.  
Toscano & Co., in Mesocco. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo fra Cleto Toscano di Alfonso, da Mesocco, in Bellinzona, e Pasquale Mantovani, da ed in Soazza. La società ebbe principio il 1<sup>o</sup> maggio 1953 ed è vincolata dalla firma individuale del socio Cleto Toscano. La società assume attivo e passivo della cancellata ditta «C. Toscano», in Mesocco. Impresa costruzioni sopra- e sottostruttura.

11. Juli 1953. Bedachungen.  
Meyer's Söhne, in Chur, Kollektivgesellschaft, Bedachungen, Schindel-fabrikation usw. (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1948, Seite 212). Geschäfts-lokal: Fortunastrasse 34.

11. Juli 1953. Papeterie.  
Helen Meier, in Davos-Platz. Inhaberin dieser Firma ist Helene Meier, von Buchs (Zürich), in Davos-Platz. Papeterie «Zum Sportweg». Promenade.

11. Juli 1953. Papeterie.  
Olga Imboden, vorm. Giersch, in Davos-Platz, Papeterie (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1928, Seite 1368). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

9. Juli 1953.  
K. Schwarz chemisch-technische Produkte Eiken, in Eiken, Fabrikation chemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 46 vom 26. Februar 1953, Seite 459). Die Firma verzagt als weitem Geschäftszweig: Betrieb des Restaurants «Zur Eintracht». Die Firma lautet nun: K. Schwarz Eiken.

9. Juli 1953.  
Genossenschaft von Landwirten von Aarau und Umgebung, in Aarau (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1949, Seite 787). Emil Lüscher-Hauri, Präsident, ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als Präsident wurde neu in den Vorstand gewählt: Max Lüscher-Stauffer, von und in Muhen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.

9. Juli 1953. Manufakturwaren usw.  
Gebr. Hochstrasser & Cie., in Wohlen, Manufakturwaren, Massgeschäft und Herrenkonfektion, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1951, Seite 324). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Alois Hochstrasser ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu sind der Gesellschaft als unbeschränkt haftende Gesellschafter beigetreten: Johann Hochstrasser, und Jakob Hochstrasser, jun., beide von Hägglingen, in Wohlen (Aargau) (Söhne des verbleibenden, bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafters Jakob Hochstrasser).

9. Juli 1953.  
Hans Amsler Hotel Metzgerei «Zum Hirschen» Zurzach, in Zurzach. Inhaber dieser Firma ist Hans Amsler-Bosshard, von Schinznach-Dorf, in Zurzach. Hotel und Metzgerei «Zum Hirschen». Hauptstrasse.

9. Juli 1953. Milch-, Kolonialwaren.  
Walter Häusermann, in Ennetbaden, Milch- und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1952, Seite 2656). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

9. Juli 1953.  
Erwin Treier Schneidwerkzeuge und Bestecke Menziken, in Menziken. Inhaber dieser Firma ist Erwin Treier-Huber, von Wölflinswil, in Menziken. Handel mit Schneidwerkzeugen aller Art und mit Bestecken. Eigene Schleiferei. Im Gässli.

9. Juli 1953. Strickerei, Spinnerei.  
Hochuli & Cie. A.-G. (Hochuli & Cie S.A.) (Hochuli & Cie. Ltd.), in Safenwil, Betrieb einer mechanischen Strickerei und Spinnerei (SHAB. Nr. 43 vom 27. Februar 1951, Seite 504). Hannes Taugwalder-Hochuli ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

9. Juli 1953. Metallwaren usw.  
Bettenmann A.-G. Suhr, in Suhr, Fabrikation von Metallwaren jeder Art, insbesondere von Wasch- und Badeapparaten, Handel mit Eigenfabrikaten und sämtlichen Artikeln der sanitären Branche (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1951, Seite 88). Einzelprokura ist erteilt worden an Heinrich Waser, von und in Gränichen.

9. Juli 1953.  
Siegfried Wirz, Tuchwaren und Aussteuern, Unterkulm, in Unterkulm (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1936, Seite 2067). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. Juli 1953. Schreinerei, Zimmerei.  
Jb. Plüss & Sohn, in Vorderwald, mechanische Schreinerei und Zimmerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1938, Seite 142). Die Gesellschafter Werner Roth, Karl Rufer und Hermann Trösch sind ausgeschieden. Neu ist als Gesellschafter eingetreten: Walter Plüss, von und in Vorderwald. Er führt die Unterschrift nicht.

9. Juli 1953.  
Stahlrohr A.G. (Tubes acier S.A.) (Tubi acciaio), in Rothrist, Erwerbung von Spezialmaschinen zur Herstellung elektrisch geschweisster Rohre oder anderer Profile, Herstellung von und Handel mit elektrisch geschweissten Rohren oder andern Profilen aus Stahl oder andern Metallen usw. (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1949, Seite 1604). Hermann Lang und Arnold Frey sind

aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Jacques Lenté und Pierre Champin, beide französische Staatsangehörige, in Paris. Sie führen die Unterschrift nicht. Kollektivprokura ist erteilt worden an Werner Eichenberger, von Beinwil am See, in Langenthal.

9. Juli 1953. Coiffeurgeschäft, Plastikartikel.  
Willy Rüeegger, in Brugg. Inhaber dieser Firma ist Willy Rüeegger-Dübendorfer, von Rothrist, in Brugg. Coiffeurgeschäft; Herstellung und Vertrieb von Plastikartikeln verschiedener Art; Handel mit Militärartikeln. Sonnenbergstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

10 luglio 1953. Costruzioni stradali, ecc.  
Costra S.A., in Lugano, costruzioni e pavimentazioni stradali, ecc. (FUSC. del 20 aprile 1951, N° 91, pagina 963). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da 3 membri che sono: Dott. Marco Antonini fu Severino, da Lugaggia, in Lugano, presidente; Ettore Bernardoni fu Alberto, da Sorengo, in Lugano, segretario, e Enrico Briner, già amministratore unico la cui firma come tale è estinta. La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione. Procuratore con firma collettiva a due con un altro avente diritto è stato nominato Gottlieb von Känel fu Gottlieb, da Reichenbach (Berna), in Savosa.

10 luglio 1953. Prodotti alimentari.  
A. Triulzi e D. Klein, in Paradiso, fabbricazione ed esportazione di prodotti alimentari, società in nome collettivo (FUSC. del 2 aprile 1953, N° 76, pagina 785). La società è sciolta dall'8 luglio 1953. Questa ragione sociale è radiata essendo terminata la liquidazione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

10 juillet 1953. Transports, etc.  
J. Martin-Chevalier, à Lausanne, transports, déménagements (FOSC. du 30 décembre 1941). La raison est radiée d'office par décision de l'autorité cantonale de surveillance du 18 mai 1953.

10 juillet 1953. Immeubles.  
Les Plateires S.A., à Pully. Suivant acte authentique et statuts du 8 juillet 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles; la constitution et la radiation de tous droits réels immobiliers et toutes opérations commerciales financières ou immobilières s'y rapportant. La société va acquérir une surface de terrain de 1089 m<sup>2</sup> à détacher des parcelles 497 et 498 de Pully, pour le prix de 25 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Il est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil est composé de 1 à 5 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle, Pierre Légeret, de Chexbres, à Lausanne. Bureau: avenue de Lavaux 61, chez le notaire M. Vaney.

10 juillet 1953. Gipserie, peinture.  
Rothen & Python, à Lausanne. Georges Rothen, allié Ayer, de Guggisberg, et Louis Python, de Mézières (Fribourg), les deux à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1953 et qui est engagée par la signature collective des deux associés. Entreprise de gypserie et peinture. Avenue de France 11.

10 juillet 1953.  
Société Anonyme de Transports Maritimes, à Lausanne (FOSC. du 20 novembre 1951, page 2880). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 18 février 1953, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10 juillet 1953. Boyaux.  
Paul Eichenberger, société anonyme, à Lausanne, commerce de boyaux (FOSC. du 14 novembre 1950, page 2927). La société ayant transféré son siège à Liebefeld, commune de Köniz (FOSC. du 7 juillet 1953, page 1650), la raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne.

14 juillet 1953. Immeubles.  
S. I. Champ Colomb Ecublens, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 13 juillet 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments ainsi que la gérance de tous immeubles. Elle peut participer à toute affaire commerciale en rapport avec son but. Elle acquiert lors de sa constitution pour le prix de 250 000 fr. des immeubles, sis à Ecublens, lieu dit «Au Champ Colomb», d'une surface de 12 542 m<sup>2</sup>. Le capital est de 65 000 fr., divisé en 65 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont adressées par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommée seule administratrice avec signature individuelle Madeleine Rivoira, de et à Bussigny sur Morges. Domicile: Petit-Rocher 1, chez Louis Mercier, régisseur.

Bureau de Payerne

10 juillet 1953. Entreprise de bâtiments, matériaux de construction.  
Pessina Frères, à Combremont-le-Grand, société en nom collectif, entreprise de bâtiments et matériaux de construction (FOSC. du 18 juin 1952, page 1558). Laurent Pessina, fils de Joseph, de Lignonetto (Tessin), à Combremont-le-Grand, inscrit comme fondé de procuration, est entré dans la société comme associé, en remplacement de David Pessina, décédé. La société continue sous la nouvelle raison sociale: Pessina & Fils, entre l'associé Joseph Pessina (inscrit) et Laurent Pessina. La société est engagée par la signature individuelle des deux associés. La procuration de Laurent Pessina est radiée.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

23 juin 1953.  
Coopérative du bâtiment et travaux publics, à Sierre. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de favoriser, par une action commune, les intérêts économiques de ses membres, notamment d'exécuter tous travaux relatifs à l'industrie du bâtiment et génie civil, sans le concours d'intermédiaires. Les statuts portent la date du 17 juin 1953. Le capital social est formé de parts sociales de 1000 fr. Les engagements de la

société sont uniquement garantis par sa fortune. Les publications paraissent dans la presse locale, soit le «Journal de Sierre» et la «Patrie Valaisanne», en tant que la Feuille officielle suisse du commerce n'est pas prescrite. Le conseil d'administration se compose de 3 membres, actuellement de Félix Savioz, de St-Jean (Annivier), à Sierre, président; René Epiney, d'Ayer, à Miège, et Victor Zufferey, de St-Luc, à Sierre, membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil d'administration. Domicile: c/o Félix Savioz, route de Sion.

**Bureau de St-Maurice**

10 juillet 1953. Hôtel, restaurant.

**Mme Revaz, à Salvan.** Le chef de la maison est Emilie Revaz, veuve de César née Revaz, à Salvan. Exploitation du café-restaurant-hôtel à l'enseigne: «l'Union».

10 juillet 1953. Immeuble.

**Les Hoirs de C. Coquoz, à St-Maurice,** exploitation de l'hôtel de l'Ecu du Valais, société en nom collectif (FOSC. du 15 avril 1941, page 715). L'associée Henriette Coquoz s'appelle maintenant Henriette Viscolo, séparée de biens et autorisée d'Etienne, de Bussigny sur Oron (Vaud), à Lausanne. L'associé André Coquoz, de Salvan, est actuellement majeur et domicilié à Genève. Le genre de commerce est modifié en: location de l'hôtel de l'Ecu du Valais, à St-Maurice. La société est engagée par la signature collective des trois associés. Domicile de la société: St-Maurice.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

Rectification.

**Usines des Reques S.A., à La Chaux-de-Fonds** (FOSC. du 8 juillet 1953, N° 155, page 1669). Les pouvoirs de Jean Wille et Fernand Matthey, fondés de procuration, sont maintenus avec signature collective.

7 juillet 1953.

**Grand Garage des Montagnes S.A., à La Chaux-de-Fonds** (FOSC. du 6 juillet 1945, N° 155). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 juin 1953, la société a porté son capital social de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 200 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 400 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. La société a complété son but social qui sera désormais le suivant: la vente, le commerce, le garage, la réparation, la location de véhicules automobiles ou autres (automobiles, avions, tracteurs, remorques, etc.) le transport en tous genres de personnes et de choses, l'école de conduite de véhicules automobiles, la participation à d'autres entreprises similaires et l'exploitation d'immeubles à usage de garages et logements. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. James Rosset, président du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. En remplacement, Otto Peter, jusqu'ici administrateur délégué, a été nommé président. Willy Ferrier, de Les Verrières, à La Chaux-de-Fonds, et Hélène Peter, de Bertschikon, à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés fondés de procuration avec signature collective à deux. La société sera désormais engagée par la signature individuelle de Otto Peter, président, ou par la signature collective à deux des fondés de procurations et des autres administrateurs, à savoir: Fritz Degen, de Oberwil (Bâle-Campagne), à Böttingen; Wilhelm Loeffler, de Bâle, à Binningen; Dr Richard Sutter, de Suhr, à Bâle.

9 juillet 1953.

**Union de Banques Suisses, succursale de La Chaux-de-Fonds,** société anonyme (FOSC. du 3 juin 1953, N° 125), avec siège principal à Zurich. Fritz Richner, président du conseil d'administration, est domicilié maintenant à Zollikon.

**Bureau du Locle**

9 juillet 1953. Ferblanterie, etc.

**Marcel Renevey, au Locle,** entreprise de ferblanterie, installations sanitaires (FOSC. du 18 août 1948, N° 192, page 2292). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Renevey et Pellaton», au Locle, ci-après inscrite.

9 juillet 1953. Ferblanterie, ventilations, etc.

**Renevey et Pellaton, au Locle,** Marcel Renevey, du et au Locle, et Max Pellaton, de Travers, au Locle, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1953, et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison «Marcel Renevey», au Locle, radiée. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Entreprise de ferblanterie, ventilations, installations sanitaires eau et gaz, et de tout ce qui se rapporte à cette branche. Rue de la Côte 21.

9 juillet 1953.

**Société immobilière rue A.-M. Piaget N° 29 S.A., au Locle** (FOSC. du 2 décembre 1942, N° 281, page 2749). Le conseil d'administration est composé de Karl-Andreas dit André Zimmerli, de Rothrist (Argovie) et du Locle, au Locle, président (nouveau), et Charles Berner (déjà inscrit), qui engage la société par leur signature individuelle. Les pouvoirs de Charles Henchoz, président, décédé, sont éteints.

**Genève — Genève — Ginevra**

9 juillet 1953. Boucherie-charcuterie.

**Fr. Weber, à Genève,** boucherie-charcuterie (FOSC. du 26 septembre 1952, page 2385). Locaux actuels: avenue de Frontenex 45.

9 juillet 1953. Epicerie, charcuterie, etc.

**Mme A. Laplace, à Genève.** Le chef de la maison est Antonietta Laplace née Gariazzo, de Carouge, à Genève, épouse autorisée de Charles-Louis Laplace. Epicerie, charcuterie, commerce de primeurs, produits laitiers, vins et liqueurs. Rue de Lyon 32.

9 juillet 1953. Garage.

**D. Collini, à Chêne-Bourg,** garage, atelier de réparations pour tous véhicules à moteur et station-service (FOSC. du 4 juin 1952, page 1421). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif de la maison sont repris par la société en nom collectif «D. et A. Collini», à Chêne-Bourg, ci-après inscrite.

9 juillet 1953. Garage.

**D. et A. Collini, à Chêne-Bourg.** Sous cette raison sociale, Dominique Collini et son fils Albert-Louis Collini, tous deux de et à Chêne-Bourg, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1953 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «D. Collini», à Chêne-Bourg, radiée. Garage, atelier de réparations pour tous véhicules à moteur et station-service. Rue de Genève.

9 juillet 1953. Primeurs.

**M. Plautin, à Genève,** commerce de primeurs en gros (FOSC. du 25 juin 1938, page 1421). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif de la maison sont repris par la société en nom collectif «M. Plautin & fils», à Genève, ci-après inscrite.

9 juillet 1953. Primeurs.

**M. Plautin & fils, à Genève.** Sous cette raison sociale, Marius-Félicien Plautin et son fils Adrien-Marius Plautin, tous deux de nationalité française, à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1953 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «M. Plautin», à Genève, radiée. Commerce de primeurs en gros. Rue de Montbrillant 10.

9 juillet 1953. Matières premières, etc.

**ETIM S.A., à Genève,** matières premières destinées à l'industrie, achat, exploitation et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 22 mai 1953, page 1239). François Jacquemoud, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement d'Erwin Haymann, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Emile-Yung 6 (chez François Jacquemoud).

9 juillet 1953. Société immobilière.

**Société anonyme Chauvet-Chandieu en liq<sup>on</sup>,** à Genève, société anonyme immobilière, dissoute (FOSC. du 14 mars 1951, page 650). Maurice Viollaz, de Chancy, à Genève, a été nommé unique liquidateur avec signature individuelle, en remplacement d'André Galland, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: avenue des Alliés 7 (chez Maurice Viollaz).

9 juillet 1953. Diamants, bijoux, etc.

**Dubred S.A., à Genève,** importation, exportation, achats, ventes et représentations de diamants, bijoux, pierres fines et horlogerie, etc. (FOSC. du 28 août 1951, page 2164). Jean-Jacques Wiehr, de Thônex, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale. L'administrateur Werner-Asmus Hartmann (inscrit), engage dorénavant la société par sa signature individuelle. Les pouvoirs de Georges Delaunay, administrateur démissionnaire, sont radiés.

9 juillet 1953.

**Manufacture Pyror et d'Instruments de mesure S.A., à Carouge** (FOSC. du 2 avril 1952, page 889). Fernand-Daniel Felsenhardt, de nationalité française, à Carouge, et Harold Necker, de et à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration. Ils signent chacun d'eux avec le président du conseil d'administration.

9 juillet 1953.

**Société Immobilière «Le Rivage Line», à Genève.** Suivant acte authentique et statuts du 18 juin 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur vente en bloc ou en détail. Elle acquerra, pour le prix de 45 000 fr., une parcelle de terrain cadastrée sous N° 638, feuille 24, sise sur la commune de Pregny. La société peut effectuer toutes opérations financières ou commerciales en relation avec son but, s'intéresser directement ou indirectement à toutes affaires similaires. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Ervin Piquerez, d'Epiquez (Berne), à Bassecourt (Berne), a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: rue de la Croix-d'Or 12 (étude de M<sup>e</sup> Louis Pictet, notaire).

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Société du Théâtre de La Chaux-de-Fonds**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

**Troisième publication**

La Société du Théâtre à La Chaux-de-Fonds étant entrée en liquidation, les créanciers sont sommés, conformément à l'art. 742 C.O., de faire connaître leurs réclamations en s'adressant aux liquidateurs, M<sup>e</sup> Tell Perrin, avocat, avenue Léopold-Robert 72, ou M. Roger Riat, bureau fiduciaire, avenue Léopold-Robert 62, à La Chaux-de-Fonds. (AA. 135<sup>1</sup>)

Les liquidateurs.

**Bonnet-Sports S.A., Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

**Troisième publication**

L'assemblée de Bonnet-Sports S.A., rue de l'Alé 30, à Lausanne, a décidé, en date du 6 juillet 1953, la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à faire valoir leurs droits et réclamations d'ici au 20 juillet 1953, sous peine de forclusion en mains du liquidateur, la Société de Contrôle Fiduciaire S.A., Place St-François 5, à Lausanne. (AA. 138<sup>1</sup>)

Lausanne, le 7 juillet 1953.

Le liquidateur.

**Budal, S. a. g. l., Massagno**

Liquidazione e diffida ai creditori di notificare le loro pretese a sensi dell'art. 742 C.O.

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale dei soci del 13 giugno 1953 avendo deciso lo scioglimento a la liquidazione della società, i creditori sono diffidati di insinuare al sottoscritto liquidatore i loro crediti entro il termine perentorio del 12 agosto 1953. (AA. 146<sup>1</sup>)

Lugano, 10 luglio 1953.

Rag. E. G. Tanner,  
Piazza Dante 4, Lugano



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken - Marques - Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 146919. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1953, 12 Uhr.  
Max Junker A.G., Mühlemattstrasse 14a, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kleidungsstücke aller Art, besonders Sport- und Berufskleidung. Stoffe aller Art und Berufswäsche, Sportartikel aller Art.



TEXAS  
STYLE



Nr. 146920. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1953, 19 Uhr.  
Serumwerk A.G., Grellingerstrasse 81, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat.

**BILVESMON**

N° 146921. Date de dépôt: 13 mai 1953, 12 h.  
Moulins de Versoix S.A., rue Adrien Lachenal, Versoix (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Aliments mélangés pour la basse-cour et les étables.



Nr. 146922. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1953, 18 Uhr.  
Gaba AG., St. Johannvorstadt 98, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, medizinische, hygienische, diätetische Produkte und Präparate, chemische Produkte zu hygienischen, pharmazeutischen, medizinischen und diätetischen Zwecken, Zuckerwaren.



Die Marke wird in Blau, Schwarz und Weiss ausgeführt.

Nr. 146923. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1953, 18 Uhr.  
Gaba AG., St. Johannvorstadt 98, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, medizinische, hygienische, diätetische Produkte und Präparate, chemische Produkte zu hygienischen, pharmazeutischen, medizinischen und diätetischen Zwecken, Zuckerwaren.



Die Marke wird in Rot, Schwarz und Weiss ausgeführt.

Nr. 146924. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1953, 18 Uhr.  
Merek & Co., Inc., Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und chemische Präparate für medizinische Zwecke, insbesondere eine Kombination von Streptomycin und Dihydrostreptomycin zur Verwendung in der Behandlung von Tuberkulose und allen andern Krankheiten, die mit Streptomycin oder Dihydrostreptomycin behandelt werden können.

**DUO-STREP**

Nr. 146925. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1953, 18 Uhr.  
C. Martinelli Schleifscheibenfabrik Buchs-Aarau, Weiherweg 930, Buchs (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke.

Schleif- und Trennscheiben aller Art.



N° 146926. Data del deposito: 9 giugno 1953, ore 18.  
Filatura di Tollegno, Tollegno (Italia).  
Marca di fabbrica e di commercio. — Rinnovo della marca N° 81324. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 9 giugno 1953.

Lana.



Nr. 146927. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1953, 12 Uhr.  
Emil Dübendorfer, Rautstrasse 301, Zürich 48 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte.



Nr. 146928. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1953, 12 Uhr.  
Emil Dübendorfer, Rautstrasse 301, Zürich 48 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte.

*Seulement pour toi*

Nr. 146929. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1953, 12 Uhr.  
Emil Dübendorfer, Rautstrasse 301, Zürich 48 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte.

**KON-TIKI**



Nr. 146930. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1953, 14 Uhr.  
Reppisch-Werk AG., Bergstrasse 23, Dietikon (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Schälmaschine für Kartoffeln, Rüben, Sellerie, Randen, usw.

**RWD-SCHÄLBOY**

N° 146931. Date de dépôt: 22 juin 1953, 17 h.  
Abbott Laboratories, 14th Street and Sheridan Road, North Chicago (Illinois,  
U. S. A.). — Marque de fabrique.

Produits médicaux, pharmaceutiques et cosmétiques, notamment crème  
protectrice pour la peau.

**GOVICONE**

N° 146932. Date de dépôt: 22 juin 1953, 17 h.  
Emile Frachehoud, Vionnaz (Valais, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Emballages légers.

**PLEXIBOIS**

N° 146933. Date de dépôt: 22 juin 1953, 17 h.  
Emile Frachehoud, Vionnaz (Valais, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Emballages légers.

**CELLOBOIS**

N° 146934. Date de dépôt: 22 juin 1953, 17 h.  
John Authier, Bière (Vaud, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Skis.

**LILLIPUT**

N° 146935. Date de dépôt: 23 juin 1953, 18 h.  
Feret S.A., via Nassa 5, Lugano (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, réveils, parties de montres, boîtes de montres,  
mouvements de montres, cadrans, aiguilles de montres et étuis de montres.

**FEREL**

Nr. 146936. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1953, 6 Uhr.  
Schoch & Cie., Burgdorf (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Dispersionsfarben.



Nr. 146937. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1953, 19 Uhr.  
Hasler & Co., Schlossmühlestrasse 11, Frauenfeld (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Unterwäsche aus Nylon.

**NYLFIX**

Nr. 146938. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1953, 18 Uhr.  
Willy Frey-Hauser, Näfels, und Fritz Landolt-Hauser, Näfels (Glarus,  
Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte.

*Kosmosan*

N° 146939. Date de dépôt: 25 juin 1953, 18 h.  
Ogival S.A., Crêtets 81, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque  
N° 80459. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 25 juin 1953.

Montres et parties de la montre.

*Ogival*

Nr. 146940. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1953, 18 Uhr.  
The Carborundum Company Limited, Trafford Park Road, Manchester 17  
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke  
Nr. 80676. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juni 1953 an.

Schleif-, Polier- und Abziehmaterialien; Schleifsteine, Schärfungs- und Schleif-  
scheiben sowie Abziehsteine.

**CARBORITE**

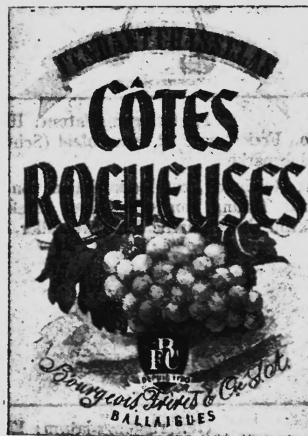
Nr. 146941. Hinterlegungsdatum: 20. April 1953, 12 Uhr.  
Seifenfabrik Sunlight, Olten (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen und Waschmittel aller Art, Haarwaschmittel, Toilettenpräparate.

**LANO**

N° 146942. Date de dépôt: 15 mai 1953, 21 h.  
Bourgeois frères et Compagnie, Société anonyme, Ballaigues (Vaud, Suisse).  
Marque de commerce.

Fendant Chasselas.



Nr. 146943. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1953, 18 Uhr.  
Gegauf & Co., Steckborn (Thurgau, Schweiz). — Fabrikmarke.

Aufhänge- und Befestigungs-Einrichtung für Telephonörer von Telephon-  
apparaten zum handfreien Telephonieren.

**TELEFIX**

Nr. 146944. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1953, 10 Uhr.  
H. A. Schmutz, Austrasse 53, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Salzstengeli.

**Salz-  
Schmutzli**

Nr. 146945. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1953, 6 Uhr.  
Emil Dolder, Langhagstrasse 21, Liestal (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Korsette, Hüftgürtel, Strumpfgürtel, Gummisehlpfyer, Büstenhalter, Damenwäsche.

*Sybille*

Nr. 146946. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1953, 18 Uhr.  
Otto Baumgartner, Sierenzerstrasse 2, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kaffee.

*Kaffee*

**BAUMGARTNER**



in der Frischhalte-Packung

Nr. 146947. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1953, 10 Uhr.  
Walter Haas & Co., Freiestrasse 22, Frauenfeld (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 79166. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Dezember 1952 an.

Mittel zur Pflege, zur Reinigung, zur Desinfektion von Teppichen und ähnlichen Stoffen und zur Tötung von schädlichen Insekten aller Art, sowie chemisch-technische Produkte aller Art.



SCHUTZ-MARKE

Nr. 146948. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1953, 10 Uhr.  
Walter Haas & Co., Freiestrasse 22, Frauenfeld (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel zur Pflege, zur Reinigung, zur Desinfektion von Teppichen und ähnlichen Stoffen und zur Tötung von schädlichen Insekten aller Art, sowie chemisch-technische Produkte aller Art.

*Gix*

Nr. 146949. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1953, 11 Uhr.  
Heinrich Schweizer AG., Baselmattweg 101, Neu-Allschwil/Gemeinde Allschwil (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Meerschwämme, chemisch-technische Produkte, Oele und Fette, Drogen, Bimssteine.



Nr. 146950. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1953, 19 Uhr.  
NAGO Nahrungsmittel-Werke AG., Olten (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 124644. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juni 1953 an.

Diätetische Nahrungs- und Genussmittel, insbesondere in Verbindung mit Kakao und Schokolade, sowie Schokoladen- und Konfiserie-Artikel.

**RENAGO**

Nr. 146951. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1953, 19 Uhr.  
NAGO Nahrungsmittel-Werke AG., Olten (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Diätetische Nahrungs- und Genussmittel, insbesondere in Verbindung mit Kakao und Schokolade, sowie Schokoladen- und Konfiserie-Artikel.

**NAGORA**

Nr. 146952. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1953, 8 Uhr.  
The Singer Manufacturing Company, Trumbull Street 107, Elizabeth (New Jersey) und Broadway 149, New York (USA).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80471. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juni 1953 an.

Vorrichtungen für die Selbstenbildung bei der Herstellung von Teppichen und Flordecken-Geweben.

**SINGERCRAFT**

Nr. 146953. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1953, 19 Uhr.  
Dr. med. dent. Oskar Emanuel Meyer-Saladin, Thiersteinerrain 169, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Spray-Apparate zur Erzeugung von Kohlensäure und dazugehörige Chemikalien.



N° 146954. Date de dépôt: 23 juin 1953, 15 h.  
Carburants et Lubrifiants S.A., route de Marly 99, Fribourg (Suisse).  
Marque de commerce. — Renouvellement de la marque N° 81087. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 juin 1953.

Carburants, lubrifiants.



N° 146955. Date de dépôt: 25 juin 1953, 9 h.  
G. Haldemann, Marktgasse 3, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Lotion capillaire contre les cheveux gris.

*Juvol*

Nr. 146956. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1953, 19 Uhr.  
Ireks Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Kulmbach (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 75172. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1951 an. (Deutschschweizerisches Abkommen vom 19. Juli 1952.)

Baekhilfsmittel.

**Ireks-Trockensauer**

Nr. 146957. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1953, 17 Uhr.  
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'Objets de Pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale d'oggetti di medicatura antisettica Sciaffusa) (Fabrica internacional de objetos para curaciones antisépticas Schaffhouse) (International Bandage Company Schaffhouse), in Schaffhausen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Verbandstoffe, Verbände, Binden, Bandagen, Harzbandagen, Verbandklammern, Watte, Wattefilter, Pflaster; pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte.



Nr. 146958.

Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1953, 17 Uhr.

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'Objets de Pansement Schaffhouse) (Fabbria internazionale d'oggetti di medicatura antisettica Sciaifusa) (Fabrica internacional de objetos para curaciones antisépticas Schaffhouse) (International Bandage Company Schaffhouse), in Schaffhausen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Verbandstoffe, Verbände, Binden, Bandagen, Harzbandagen, Verbandklammern, Watte, Wattefilter, Pflaster; pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte.



N° 146959.

Date de dépôt: 25 juin 1953, 18 h.

Chocolats Fjord S.A., rue François-Jacquier, Chêne-Bourg (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat, confiserie au chocolat, articles de confiserie, cacao.

## KIRMOG

N° 146960.

Date de dépôt: 25 juin 1953, 18 h.

Société de Recherches Scientifiques et d'Exploitation de Marques RESEX S.A., place du Molard 6, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

## GELOSERUM

N° 146961.

Date de dépôt: 26 juin 1953, 6 h.

Noz & Co. S.A., Grande-Rue 77, Les Brenets (Neuchâtel, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 79993 de Noz & Co., Confiserie et chocolats, Les Brenets. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 avril 1953.

Bonbon au sucre et à la menthe.

ICE  
CRISTAL  
MINT



Nr. 146962.

Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1953, 12 Uhr.

Aktiengesellschaft für Textil-Industrie in Basel, Marktgasse 6, Basel 1 (Schweiz). — Handelsmarke.

Kleiderbügel aus Draht.

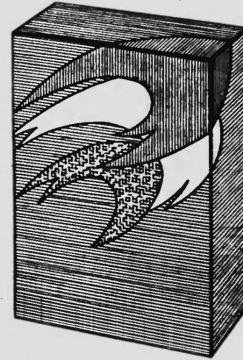
## MASTRO

N° 146963.

Date de dépôt: 26 juin 1953, 18 h.

The Procter & Gamble Company, Gwynne Building, Sixth and Main Streets, Cincinnati (Ohio, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Détersif synthétique analogue au savon.



Nr. 146964.

Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1953, 18 Uhr.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 81357. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1953 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Oele, Parfümerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

## Laristin

Adressänderung — Changement d'adresse

Marke Nr. 146697. — Frottesana A.G., Widmerstrasse 93, Zürich (Schweiz). — Die neue Adresse dieser Firma lautet Gotthardstrasse 21, Zürich 2 (Schweiz). — Eingetragen am 8. Juli 1953.

Radiation — Löschung

Marken N°s 146396, 146780. — Kurt Reininghaus, La Tour-de-Peilz (Suisse). — Radiée le 8 juillet 1953 à la demande du déposant.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Don't say Whisky

say —

# JOHNNIE WALKER



Born 1820  
— Still  
going Strong

Distributors: F. Siegenthaler Ltd., Lausanne Tel. (021) 23 74 33

Warenumsatzsteuer

(19. Auflage)

Die versch. im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 53 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des  
Schweizerischen  
Handelsamtsblattes,  
Bern.

Unerreicht in Qualität!  
Vorteilhaft im Preis!  
Einzigartig die Kopien!

Vollä das Resultat unserer Vervielfältigungsfarben.

Sämtliche Spezialitäten, wie für REX D-270, Gestetner Modell 66 und 160 sowie für alle übrigen Apparate.

Verlangen Sie heute noch Preisliste durch:

**FOKAR-Vertretungen**  
Postfach 32, Amriswil

**Nouvelle gare aux marchandises de Lausanne-Sébeillon**

Il reste encore A LOUER quelques beaux BUREAUX au 1er étage du bâtiment administratif.

S'adresser à la Direction CFF, avenue de la Gare 43, à Lausanne (bureau 35), Téléphone 21 47 01.

**Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars S.A., à Fribourg**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale**

pour le mardi 21 juillet 1953, à 3 heures 15 de l'après-midi, au siège social, à Fribourg. La liste de présence sera close à 3 heures 10.

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Approbation des comptes et du bilan.
- 4° Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
- 5° Répartition du solde actif, fixation du dividende.
- 6° Nominations.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle sont déposés au siège social où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance en justifiant de leur qualité. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 17 juillet 1953, au soir:

à Fribourg: au siège social  
à Lausanne, Berne et Zurich: à la Banque Populaire Suisse,

sur dépôt des actions ou présentation d'un certificat de dépôt avec bordereau numérique émanant d'une banque suisse. Les actions seront bloquées jusqu'après l'assemblée générale.

Fribourg, le 7 juillet 1953. **Le conseil d'administration.**

# SCOTCH

Pult-Dispenser für Klebebänder

Der robuste Abroll-Apparat für starken Gebrauch. Moderne, elegante Form. Gummiunterlage verhindert das Gleiten, schützt den Tisch. Bequem einhändig zu bedienen. Fr. 12.- 33m-Rolle, 13mm breit Fr. 3.- Fr. 15.-

Erhältlich in Papeterien

Scotch-Dispenser immer mit Scotch-Klebebändern nachfüllen: leicht klebend, reissfest, glasklar und tadellos abrollend.

Zu verkaufen:

## Fabrikliegenschaft

Kanton Bern (Nähe bedeutender Orte) mit zirka 2200 m<sup>2</sup> Nutzfläche und Garagen; Normalbahnschluss und prima Zufahrt; ferner zirka 2000 m<sup>2</sup> Bauland. Geeignet für jede Branche, auch als Lagerhaus verwendbar. Preis 800 000 Fr. Gr. Anzahlung erwünscht.

Kanton Bern (Mittelland) mit Fabrikations-, Lager-, Ausstellungs- und Magazingebäuden nebst gepflegtem Wohnhaus und Bauland. — Geeignet für leichtere Industrie. Preis zirka 650 000 Fr. Anzahlung zu besprechen.

Zürichsee (bedeutender Industriort) mit zirka 600 m<sup>2</sup> Nutzfläche nebst zirka 120 m<sup>2</sup> Lager-räumen an zentraler Lage; Zentralheizung. Erweiterungsmöglichkeit vorhanden. Bezug in zirka 6 Monaten mögl. Preis zirka 220 000 Fr. Gr. Anzahlung erwünscht.

Schriftliche Anfragen an die Beauftragte:

**Immobilien & Kapital AG.**  
Rämlistraße 6 Gegr. 1918 Zürich 1

**Fr. 50 000** sont cherchés pour constituer une société anonyme. Affaire très sérieuse avec garantie de 1er ordre. — Faire offre sous chiffre P. F. 36778 L à Publicitas Lausanne.

**f** für **REKLAME-GESTELLE** aus Draht

FISCHER & CO. REINACH

Prelawürdig abzugeben

**1 elektrische Elliott-Fisher-Buchhaltungsmaschine**

mit 2 siebenstelligen Querzählwerken, 2 sechsstelligen und 6 fünfstelligen Längszählwerken. Tischgröße: 445 x 430 mm. Die Maschine befindet sich in sehr gutem Zustand, da nur wenig gebraucht. Herstellungsjahr: 1948. — Offerten an: Mosterel und Obstverwertungsgenossenschaft Märwil (Thurgau) Telephone (072) 5 51 04

**Erfolgreiches Inkasso**

anerkannter und bestrittener Forderungen

**GLÄUBIGERVERTRETUNG** in insolvenzfalligen VERWALTUNG - TREUHANDFUNKTIONEN SCHWEIZ. CREDITOREN-VERBAND, ZÜRICH 1 Bahnhofstr. 72 Tel. (051) 23 59 17 Gegr. 1897

Exigez les bons bouchons

**BAUMANN OBERENTFELDEN** Arg. Tel. (084) 3 71 51

**Bodenabdeckpapier**

für den Umbau empfehlen

P. Gimml & Co., AG, zum Papyrus, St. Gallen. Tel. (071) 2 52 25

**Abroll-Apparate**

für Packpapier und Wellkartonrollen. — Große Ersparnis an Papier und Zeit. —

P. Gimml & Co., AG, St. Gallen Tel. (071) 2 52 25

Prospekte zu Diensten.

**Compagnie Indépendante des Messageries Aériennes**

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

pour le 29 juillet 1953, à 16 heures, au siège de la société, rue Petitot 10, à Genève

**Ordre du jour:** Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport du contrôleur, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

**Le conseil d'administration.**

**L'assemblée générale extraordinaire**

pour le 29 juillet 1953, à 16 heures 30, au siège de la société, rue Petitot 10, à Genève.

**Ordre du jour:** Dissolution et mise en liquidation de la société.

**Le conseil d'administration.**

WIR LIEFERN:

## KLAUENOELFETT

ZU BILLIGSTEM PREIS, PROMPT AB LAGER

**PAUL WORMSER & CO. ZÜRICH**

Talstrasse 82/Sihlporte Tel. 25 50 12/25 50 13/25 39 12

REVISIONEN  
STEUERBERATUNG  
TESTAMENTS-VOLLSTRECKUNG  
TREUHANDFUNKTIONEN ALLER ART

## FIDES

ZÜRICH Basel Lausanne

Bahnhofstrasse 81 Aeschenvorstadt 4 Rue du Lion d'Or 8  
Tel. 26 78 40 Tel. 8 79 20 Tel. 23 03 21

Treuhand-Vereinigung